

# Lévai Ujság



gazdasági, kulturális és kritikai hetilap

II. ÉVFOLYAM, 35. SZÁM

1935 AUGUSZTUS 21. SZERDA

ÁRA 80 FILLÉR

## Támadás

érte lapunkat, mert véleményét merete nyilvánítani a hatóság egyik szervének lényekedése vonatkozólag. Minthogy a Csehszlovák-Köztársaság alkotmánytörvényének 117-ik §-a a vélemény-nyilvánítás szabadságát mindenki számára biztosítja és mi köztársaságunk alkotmányát és törvényeit ép úgy, mint minden törvényes rendelkezését tiszteletben tartjuk, kötelességünk mások ellenkező véleményét is tiszteletben tartani. Hogy mégis foglalkozunk vele, annak oka az, hogy a támadás egyik lapársunk részéről íródott és oly módon, amely szokatlan és elitélendő. A Lévai Ujság már első számában leszögezte, hogy a helyi sajtóval szemben elve: a barátságos egyetértés és egymás kölcsönös megbecsülése. Lapunk mindenkor rendelkezett azzal a bátorsággal, amely a független és tiszta sajtónak tulajdonsága, de sohasem bántotta meg a helyi sajtó érzékenységét, nem csorbította becsületét. Véleményünk szerint a sajtó, amíg a közérdek szolgálatában áll immunitást élvez és mentelmi jog megsértése távol áll tőlünk. A vélemények lehetnek eltérőek, ez azonban nem lehet ok arra, hogy a helyi lapok egymást támadják és egymás cikkeiről olyan kritikát írjanak, amely ellenkezik az európai sajtómorállal. Gyanúsítások, megfélemlítések, fenyegetések nem eszközei a demokratikus sajtónak, különösen pedig egymással szemben nem. Mi, akik figyelemmel kísérjük a többi európai államok újságait — sohasem találkoztunk oly cikkel, amely szidalmazná, támadná valamely lapárs kritikáló cikkét. A támadó cikk oly megvilágításba helyez minket, mintha mi hazugságból írtuk volna meg véleményünket. A valóság ezzel szemben az, hogy szellemi és anyagi függetlenségünk folytán nem szoktunk hizelegni senkinek, mert erre szükségünk nincs. Mindenkor a lakosság, a köz érdeke, amely minket vezet és ennek szolgálatában gyakran mutatunk rá a hatósági intézkedések hiányára vagy elégtelenségére. Természetesen sokkal hálásabb feladat lenne a hatóságok kidicsérése. Véleményünk szerint azonban, vagy jó valamely intézkedés, intézmény, teljesíti kötelességét és akkor nem jár érte külön dicséret, vagy pedig rossz és akkor a hibára rá kell mutatni, mert a közérdek ezt így kívánja és követeli. Ez a sajtó

## Társasutazás a Sparta-Ferencváros mérkőzésre

A csehszlovák államvasutak utazási irodája lapunk szerkesztőségét bizta meg a társasutazás lévai megszervezésével és közbenjárásunk eredményeként Léváról külön vonatot indít Párkányon keresztül a budapesti mérkőzésre, amely európai szenzációt jelent. A különvonat szeptember hó 8-án, vasárnap reggel 5 óra 40 perckor indul Léváról és 9 óra 15 perckor érkezik a nyugati pályaudvarra. Mindenkinek módjában áll a mérkőzésre jegyét előre biztosítani, amelyet a vonaton vehet majd át. — Minthogy a visszaindulás időpontja 21 órára van kifizve, mindenkinek módjában áll a mérkőzés után megvacsorázni és még így is kényelmesen éri el az este 9 órakor induló vonatot, amely éjjel után érkezik meg Lévára.

Az utiköltségek, amint már jeleztük közös vízummal és utlevéllel 68—Ké + 2—Ké kezelési illetékkel együtt 70 Ké-t tesznek ki. Minden utasnak a jegyzői hivatalnál egy igazolványt kell kiváltani arról, hogy csehszlovák állampolgár. Ezen nyomtatvány lapunk szerkesztőségében kapható és miután állami vállalat, a Čsl. Államvasutak részére lesz kiállítva, az igazolás bélyeg- és illetékmentes. Ez irányban az állam-

vasutak megbizottja lapunk felkérésére közvetlenül interveniált a hatóságoknál és az államvasutak igazgatósága közvetlenül kereste meg a helyi hatóságokat annak díjmentes kiállítása érdekében.

Ennek megtörténte után az igazolás csatolandó az államvasutakhoz intézett jelentkezési laphoz. Ezen nyomtatványokat rendszeresen kitaltve lapunk szerkesztősége beküldi a vasut-igazgatósághoz és ellenőrzi a költségek befizetését. Ezek után mindenki, aki a szükséges összeget és a jelentkezést beküldötte, minden további nélkül indulhat a különvonattal és szemlélője lehet a nagy sportatrakciónak.

A jelentkezés határideje péntek, augusztus 23-án reggel 9 óra, mert a jelentkezéseknek 25-ig az államvasutak igazgatóságához be kell érkezniük.

Eljártunk a prágai mérkőzés utiköltségének legmesszebbmenőbb kedvezményezése iránt is és ígéretet kaptunk, hogy kellő számú jelentkezés esetén minimális utiköltség mellett nézheti meg a köztársaság fővárosát és a bizonyára izgalmas, kupadöntő revanzmértőközést.

## A „Lévai Ujság” nótanállyzatára

meglehetően nagy számú munka érkezett és a több oldalról érkező érdeklődés és kívánság következtében a lejárati határidejét kénytelenek vagyunk meghosszabbítani és pedig f. hó 24-ig bezárólag. Ezen dátum után, f. hó 25-én összeül a zsűri, amely az

előadásra alkalmas műveket kiválogatja. Az alkalmasnak talált művek szeptember elején megtartandó hangversenyen kerülnek nyilvános bemutatásra. A további részleteket legközelebbi számunkban közöljük.

feladata és kötelessége, ezért nem jár gáncs és szitok, fenyegetés.

Egy magyar újságíró — Déry Zoltán — azt merete egyszer írni Lukács Lászlóról, a magyar miniszterelnökről, hogy az ország legnagyobb panamistája. Ezt a Déry Zoltánt a független magyar bíróság felmentette, míg Lukács László pedig csufosan megbukott. De így járt Páris rendőrfőnöke, a népszerű Chiappe, aki a Stavisky botrányával kapcsolatban volt kénytelen elhagyni helyét, szintén újságcikkig igazmondása következtében. Rámutathatunk a new-yorki polgármesternek, Jimmy Walkernek bukására, akinek manipulációt szintén a sajtó fedezte fel. Ezek csupán kirívó példák arra, hogy a vezető pozícióban lévő személyek működése sem kivétel és az alárendelt hatóságok, közegek tevékenységé-

nek objektív kritikálása pedig annál inkább természetes, mert ez következménye a közéleti működésnek.

Megszoktuk azt, hogy kritikánk érinti mások hiúságát és érzékenységét, amit azonban nem kiserhet harag vagy bosszú, mert cikkeinknek nem a személyeskedés a célja, hanem az igazság felderítése, a lakosság érdekeinek szolgálata. Nem félünk, mert nincs okunk félni bosszútól, fenyegetéstől: a törvény utjait járjuk! És ha mégis valaki sértett hiúságában, avagy bármely más alantas intenciótól vezetve — velünk szemben az üldözés, a bosszú fegyverét alkalmazná, már előre kijelentjük, hogy a gondolat és vélemény szabadságának rendíthetetlen hívei vagyunk és azért hajlandók vagyunk tünni minden támadást, üldözést, de sértést, szitkot — soha!

Felrissülésre és megerősödére

ALPA sósbor-szesz

## Mozik műsora:

### ORIENT MOZI (Stránsky)

Ma este 7/9 órakor „A REJTÉLYES HASONMÁS”. Egy rendkívül izgalmas detektívdráma, mely elejétől végig lenyűgözi a közönséget. — Pénteken és vasárnap évadnyitás! Eddie Cantor bemutatkozik a lévai közönségnek a „TOREADOR” (Spanyol kölyök) című filmjében. Eddie Cantor ma Chaplin után a világ legnépszerűbb komikusa, kit Léván is biztosan megkedvelnek. A „Toreador” rendkívül szórakoztató látványos revüvígjáték, melyben a világ legszebb görlicsoportja „100 Goldwyn Girls” is szerepel. A film egyik legmulatságosabb és egyben legizgalmasabb része a bikaviadal. Műsorkiegészítőül Walt Disney szériájából egy pompás Mickey Mouse trükkfilm kerül bemutatásra. — Vasárnap, 25-én délután 2 és 4 órakor néphelyárok mellett „CRESWOODI FANTOM” kitünő reprize kerül műsorra, Ricardo Cortez és Caren Morley-al a főszerepben. — Előköszületben: Ábrahám Pál világhírű operettje: BÁL A SAVOYBAN, Alpár Gitta — Hans Járay — Bársony Rózsi — Felix Bressart — Otto Wallburg kitünő sztárgárdával a főszerepben.

### APOLLO MOZI (Denk)

Őszi szezonnyitó előadás! Augusztus 22, 23, 24 és 25-én, csüförtökön, pénteken, szombaton és vasárnap este Strauss „Utolsó valcer” című világhírű operettje nyomán készült monumentális filmoperett: SZERLEM A CÁRI UDVARBAN”. Ez a festői filmjáték egyike a világ legjobban sikerült filmjeinek. Főszerepekben közkedvelt és világhírű sztárok: Camilla Horn, Ivan Petrovics, Adele Sandrock, Ernst Dumcke, Halmay Tibor, Hans Junkermann, Susi Lanner. A film tárgya a világháború kitörése előtt Péterváron játszódik le. FOX hangos híradó. 25-én, vasárnap délután nagy népszerűségű előadás! „FELESÉGEM, FELESÉGED” Gyönyörű zenés vígjáték! Főszereplők: Lilian Harvey, Willy Fritsch, Oskar Sima. Végtelen kacagás! Néphelyárok! — Augusztus 27—28-án elsőrangú zenés vígjáték! „VALCERHÁBORÚ”. Renate Müllerrel, Willy Fritsch-el, Paul Hörbigerrel és Adolf Wohlbrückkel a főszerepben. A legsebbebb valcerok filmje! — Uj hangos UFA híradó.

Szeptember 1-én „Gyöngyösbokréta” lesz Léván

GYŐZŐDJÖN MEG  
PH. MR.  
PREISICH

DROGERIA  
OLCSÓ ÁRAIRÓL

LEVICE, SZEPESSY UTCA 1  
(Schoeller malommal szemben)

Nagy választék bel- és  
külföldi fényképészeti  
cikkekben.

## Csak egy éjszakai szállást

kér ez uton is a „Gyöngyösbokréta” rendezőségének elszállásolási bizottsága elsősorban a lévai gazdacsaládoktól és minden szíves, erre tehető helybeli vendéglátó háztól a „Bokréta” szereplői részére, hogy kedves vendégeink ezen közvetlen figyelemmel körülvéve jól érezhessék magukat körünkben s igazán felejthetetlen legyen számukra lévai tartózkodásuk.

Eddig már több elvállalásra történt jelentkezés, de az érkezők nagy számára való tekintettel még mindig szükségeltetnek szívélyes otthonok,

amiért az elszállásolási bizottság személyes utánjárásán kívül, nagy munkájának megkönnyítéséül ez uton is kéri Léva város társadalmát, hogy vendéglátó otthonukat minél többen nyissák meg a „Gyöngyösbokréta” szereplőinek számára és ezt a készségüket jelenteni szívesek legyenek a személyszám megjelölésével: „Gyöngyösbokréta elszállásolási bizottság”-ának Nyitrai és Társa papírker. telefon 98, Schulcz papírker. telefon 24, vagy a Lévai Első Banknál telefon 16.

## A számla-fizetés könnyebb módja

Régen tudjuk, hogy a rossz gazdasági viszonyok között az emberek nehezen fizetik az adót, de hogy a jó fizetésű adóhivatalnok számláját szitkozódással és rugásokkal egyenliti ki: ez újdonság.

Az elmúlt napokban az egyik kereskedő kilenc éves fiát hatvan koronás számlával elküldte egy adóhivatalnokhoz, hogy azt egyenlitsen ki, minthogy ő nincs olyan anyagi körülmények között, hogy ilyen összeget hónapokra nélkülözni tudjon. Az a számlára dühbe gurult, a gyermeket kiszidta és fizetés helyett alaposan összerugdosta. A kisfiu sirva panaszkodott otthon apjának, hogy mi történt vele. A kereskedő most már maga ment a hivatalnok lakására, aki időközben otthonról eltávozott, de a háziasszonyának 50 Ké-t és egy fehér papírlapot hagyott hátra azzal, hogy ha jön a kereskedő, adják át neki a pénzt és a papírlapon Ismertessék el annak átvételét. A kereskedő át is vette a pénzt s ezzel maga részéről az ügyet befejezettek tekintette. Azonban másnap reggel a kislia nagy fájdalommal panaszkodott és nem bírt az ágyból felkelni. Orvost hívtak hozzá, aki megállapította, hogy a gyermek súlyos rugásokat szenvedett és az esetleges további komplikációk elkerülése végett 14 napi ágyban maradáást javasolt. A kereskedő most már kénytelen volt az esetről a csendőrségnek és az adóigazgatóságának jelentést tenni. Az adóhivatalnok ellen az eljárás megindult.

Órák és  
ékszerek  
a legjutányosabban beszerezhetők  
STEINER  
TESTVÉREK NÉL  
LEVICE, Bafa mellett.  
OLVASSUK ÉS TERJESSZÜK

a „Lévai Ujság”-ot!

Az összes iskolai  
cikkek már megérkez-  
tek FODOR utóda céghez

## A szarka, mint detektív

Az elmúlt napokban Tonka városközi kapus szarkája, amely egyébként nagyon otthonosan sétálgal a város háza udvarán, kisebb óragyűjteményre vezette gazdáját és a rendőrséget. Tonka büszkélkedni akart az egyik tisztviselő előtt szarkájának tudományával, amely sebesülése dacára is megőrizte ősi őszönét, — aranygyűrűjét a szarka szájába tette.

A madár láthatóan megőrült a fényes karikának és a nyitott ablakon a jegyzői iroda folyosójára repült. Mire utána mentek a gyűrűt már elrejtette a fal mellett álló szekrény alá. Tonka,

Mindenki előtt ismeretes az a díszkörtén elhelyezett táblácska, mely a Denk előtt, illetve a korzó másik végén hirdeti a járó-kelőknek a helyes közlekedés szabályát. Balra tartis, — hirdeti a tábla, tehát mindenki — jobbra tart.

Szinte kínos nézni azt a rendelleneséget, amint esténként a korzón sétálnak: mintha az előírásoknak még csak irtója sem volna, meg mindenki a saját tetszése szerint.

A táblácskák elhelyezésével a szándék jó volt, ezt el kell ismerni. De miért olyan kicsik és miért nincsenek fellütnöbben elhelyezve? Így igazán nem lehet kívánni, hogy még elegendi is legyenek a felhívásnak. Vagy talán olyan nagy költségöbbletet okozott

hogy a gyűrűjét előkerítse a jegyzői szolgáló segítségével a szekrény helyéből elmozdította. A szarka azonban jogos tulajdonát menteni akarván, egy összekötözött zsebkendőt, amelyből egy repedésen valami fényesen csillogott, csőrével ráncigált.

A zsebkendőt természetesen elvették a szarkától és abban egy női karkötő és két férfi zsebkendő volt. Hogy milyen uton kerültek a zsebkendőbe kötözött órák a szekrény alá, még gondot okoz a rendőrségnek, mert oda bizonyosan nem a szarka vitte.

## Bazaltoid — járdalap az ideális járdaburkolat

Nagyméretű, könnyen tisztán tartható, végtelen tartósságú.

Cyártja: Ing. Hochberger Sándor  
betonárúgyára

Levice-Léva, Kálnai-utca 43.

## Minek iszik az olyan . . .

Már régen elmúlt a farsang, de nálunk még egynehány urnál — úgy látszik — mindig farsangi hangulat uralkodik. Legalább is nem vezethető másra vissza, hogy valaki fényes jókedvében sörrel és más hasonló szesz italokkal tartsa meg a husvétii öntözködést.

Ugy történt a dolog, hogy adóhivatalunk egyik érdemes tisztviselője az elmúlt napokban egyik lévai kiskocsmában időgált. Hirtelen jókedve kerekedett — minek iszik az olyan, aki sose bírja — s reprodukálhatatlan kifejezések között italát a mílsem sejtő vendégek nyakába öntözte. Megengedjük, hogy másnap, mikor kialudta mámorát, talán már nem is tudott a dologról, de miért nem tud olyankor

is uralkodni magán, mikor az alkohol bomlasztó hatása jelenkezik. Hiszen öntözhet mindenki amivel akar, de nem kellemes ha embertársai nyakába önti azt az italt, ami a mai inséges időkben sokaknak még a gyomrukba is ritkán juthat. Vagy talán ennek az urnak szabad ezt is tenni?

Lehet, hogy akad akinek olyan jól megy, hogy fizetéséből ilyesmire is jut, de lehet másképp is szórakozni, nem okvetlenül szükséges, hogy alkohol fürdőt rendezzen. Mi megelégszünk, ha a Percben fürödhetünk.

Mi már nem lepődünk meg semmin, mégis, feleslegesnek tartjuk, hogy drága itallal locsolják egyesek embertársaikat és a kocsmapadlót. Elvégre minden az izlés dolga.

volna, ha nagyobb táblákat csinálnak? Neha a rendőrségnek is ügyelni kellene — legalább is amíg szokássá válik — hogy betartsák a szabályokat, akkor nem játszódnak le olyan jelenetek a korzón, mikor a legtöbb ember sétál, mint a következő:

Egyik este több ember sétál az előírtas oldalon, velük szemben nagyobb fiatalemberekből álló csoport jön: természetesen a szabályellenes oldalon. Mi lehet a vége? Egyik fél sem akar kitérni. Szól szó követ, a hangulat emelkedik, már-már tettegességre kerül a sor és az előstet rendőrség csak nehezen tudja szétválasztani a kötekedőket. (Azóta rendőr vigyáz a korzói rendre. — A szerk.)

De úgy vélem, hogy nem ártana egy-két szemétkosár sem. A korzó állandóan tele van mindenféle hulladékkal. Heti-vásárok után elhagyott csatlatérhez hasonlít az egész ucca. Azért a pár koronáért igazán nem lenne kár. Itt az ideje, hogy egy kis európai külsőt vegyünk magunkra.

— yL —

## Ahogy én látom . . .

az emberek roppant hiszékenyek és felületesek. Mindent hajlandók készpénznek venni és elhiszik a leglehetőbb meséket is anélkül, hogy annak valódiságáról a legkisebb mértékben meggyőződni igyekeznének. De még nagyobb hiba az, hogy ezen lehetetlen meséket rendszeresen átálakítva, legtöbbször nagyitva adják tovább. Ugyhogy a tizedik-huszedik ember már egészen mást mond, mint amit az első elindított. Érdekes megfigyelni, hogy bármiről van szó sokkal szívesebben informálódnak még a rájuk nézve életbeugró kérdéseknél is barátaiktól, ismerőseiktől. A felületességnek vagy talán a lustaságnak a jele ez? Igazán nem nagy járadtságba kerül kis városunkban, hogy mindenki az őt érdeklő dolgot első helyen, a forrásnál megludhassa. Vagy talán nincs bátorságuk felkeresni az illetékes helyet, ahol a szükséges információkat megkaphatják. Dacára annak, hogy az ilyen másodkézből szerzett felvilágosításokból sok kellemetlenség, baj és kár származott már, mégis kevesen veszik a járadtságot maguknak, hogy mindig mindenről ott érdeklődjének, ahol legpontosabb információkat kaphatják. Ideje lenne, ha az emberek megszoknák, hogy mindig kevesebbet adnának embertársaik meséire s maguk iparkodnának meggyőződni a dolgok valódiságának mikénti állásáról és a szükséges felvilágosítást csakis olyanoktól kérjék, akik azok megadására illetékesek, vagy hivatottak. Bizonyára sok kellemetlenségtől, sőt kártól szabadulnak meg.

Okulár.

Jelentkezzetek a bpésti társas utazásra.  
Holnap utolsó nap!!

Őszi újdonságaink  
már most raktáron

**Kohn és  
Kovács**

szövet- és selyemruhák

NAGYON OLCSÓ SZABOTT ÁRAK!

## Kis észrevételek a nagy versenyről

Szombaton délután még az atléták, vezetők és közönség is abban reménykedtek, hogy másnapra kiderül. Borúra – derül vártak. Azonban ember csak tervez s ahhoz, hogy jó idő legyen, ez kevés.

Vasárnap délelőtt mindenki azzal dicsekedett „no úgy megmondtam, hogy kiderül!” És kisebbfajta meteorológiai intézetnek érezte magát.

Az idő azonban meghazudtolta az időjósokat, augarokat, haruspexet és más meteorológusokat, délből megcedt az eső. Ne csodálkozzunk, hónapok óta nem esett, az eső kell, de pont az atlétikai versenyre?

A pálya bejáránál Szott Frédi, pénztárnok egyezkedett (kérem ezutal ne gondoljanak semmi rosszra, huszonegyre, vagy recskóra) a közönséggel a helyarákat illetően. Jöttek ugyanis tökmag nagyságú fiatalok, akiknek, bár egész héten nem fagyallottak, még sem volt elegendő pénzük, hogy láthassák Bérest meg Runnát. A derék Szott aztán beengedte őket áron alul.

Híába volt az idő minden rosszakaratu nekirugaszkodása, a nézők jöttek. Diákok, inasok, nők, olyan arcok, kiket az ember futball mérkőzésen sosem lát. Végig néztek egy atlétikai verseny vízen, sárban. Ez dicséretre méltó és jele annak, hogy Léván lesz közönsége az atlétikának. Nem dicséretre méltó azonban, hogy egyes sportklubok vezetői még az orrukat sem dugták ki a versenyre, sem azok az egyének, akik sportembereknek mondják magukat. Félték az esőtől? Vagy nem tartották érdemesnek, hogy megjelenjenek a versenyen? Pedig uraim, én is régi futball fanatikus vagyok, de hígyjék el, egy rövid távú futó szám, vagy statéta, van olyan izgalmas, mint egy futball meccs. Különbben aki nem látta a versenyt, csak hallgatta a rádiót, meghallhatta azt a nagy hejrázást, amivel Bérest biztatták a 400 m. döntőben. Sajnos hiába.

Vasárnap délután az eső állandóan esett, a versenyek azonban programszerűen folytak, ugyszintén a víz is a versenypályákon. A pálya minden részében elkekeredett atléták, egyik szélén súlylökők csuszakálnak, másutt a diszkoszdobók és gerelyvetők csoportja dühöng, nem bírják a sárból emelni a lábukat. A futó számok felszántják a pályát, a leeső suly és diszkosz bevágódik a mély talajba, víz és sár fröcsög, spriccel. Pisztolylövések a startnál, bokáig vízben futó staféták, összeroppanni akaró rádiós sátor, egyre jobban zuhogó eső, sarat dagasztó újságírók, bömbölő csatások nézők, elázott rendezők és az LTE sporttelep egy borzalmas látvány, valóságos flandriai csatatér.

„Ez nem futball, itt ne feleseljenek.” Ezzel a kijelentéssel szólt a Braun mérnök úr és egy lévai sportdiktátor a néhányszor jogosan tiltakozó, vagy helyén való megjegyzést csináló atlétákat és karszalagos rendezőket.

Igaz, az atlétika nem futball. Feleselni azonban ott sem szabad, de jogosan tiltakozni atlétikai versenyen is lehet. Viszont futballmérkőzésen hivallan emberek a pályán nem tanyázhatnak, ugye?

Ugylátszik a rendezőseget elmosta az eső, mert a versenyek lefolyása alatt a versenypályákon boldog és boldogtalan néző csoportok lábaltankodtak. Azonban rendező nem akadt, aki kifessékelle őket. Vagy néhány embernek mindent szabad?

A legnépszerűbb atléták az Arne Borg képű Pallavicini, a bekötözött karú Runna és a súlylökő Hetényi voltak. A legszimpatikusabb vezetők a mosolygó arcú Révay István és Kerekes Szilárd.

Általában a győnge eredmények a körülményeknek tudhatók be, de az a küzdeni akarás, kitartás, amit ezen a nehéz versenyen láttunk, örömmel tölt el, mert ime állt a gárdánknak tudása mellett szíve, küzdőképessége van ugy Ungváron, mint Pozsonyban, vagy Kassán, Losoncon és Léván.

## Inségsegély a munkanélküli kisiparosoknak

A pozsonyi országos hivatal a szlovenszkői iparügyi tanács kérelmére 200.000 koronát engedélyezett a munkanélküli kisiparosok karácsonyi segélyére. Ebből az összegből olyan kisiparos kaphat segélyt, aki legalább is 25 éven át üzött önállóan ipart, életének ötvenedik évét betöltötte, betegeskedik, vagy egyébként keresésképtelen és nincs saját jövedelme s ellátása sincs biztosítva. A bélyegmentes kérvényeket augusztus 31-ig kell benyújtani az illetékes ipartársulat útján. A kérvényhez csatolandó az iparengedély és állampolgársági bizonylat.

**A meleg ellenére is —**



**első a célban**

Jó tanács a hőség következményeit ellen: Együnk könnyű ételt! Ezze teszi a 100%-os, tartós növényzsír, a

**Ceres**

Csak akkor valódi, ha rajja van a név: *Schicht*

## Asszonyoknak

## A téli divatról

Páris, 1935 augusztus hó.

Párisban már augusztusban mutatják be a téli divatot. Az új 1936-os divatról megállapítható, hogy a modern elegancia jegyében készült és típusa a szabadmozgás gátlása nélküli graciózus könnyed sziluett.

A szabásban bizonyos asszimetriával találkozunk, amely az anatómiai vonalakat viszi előtérbe és ezáltal egy új, eredeti öltözképzést vált ki az anyagból, amely nem a rajz, hanem a szabászat törvényei alá esik.

Chanel kollekciója csodálatosan sikerült. Estélyi ruhái az új szabástörvényre támaszkodnak. Mesés fiatal

los hatást kölcsönöz ruháinak, amelyek leginkább fekete velourból és degradált túllból készültek.

A kabátok rövidebbek, oldaltgombolósak, ugyszintén a prémaillé, amely ezidén elválaszthatatlan ornamentum. A délutáni ruhák komolyabak. A blúzokat az öt felett viselik. Divatszínnek a barna, rozsdavörös, vörös és zöld, az új szín pedig a — rádiuszürke.

A kosztümök imprimé lainageból készülnek, amiáltal a klasszikus színek tulkomoly hatása eltűnik.

SUZY

Kellemetlenül hatott Ipolyság, Komárom, Ujvár elmaradása. Talán ott nem állítéznának?

Az LTE a vártnál rosszabbul szerepelt, azonban elkekeredésre ok nincsen. A látottak alapján, ha a lévai gárda megtalálja a megfelelő utánpótlást és a balszerencse elhagyja

a harmadik hely jogos aspiránusa lehet.

Sok tanulságot hozott ez a verseny, sok dolgot nem ír meg a riportert, mert még akadna, aki meg haragudna az igazságért. Talán így is akad, pedig aki haragszik, annak nincs igaza! b. i.

## Mi lesz a keramittal?

Lapunk régebbi számában jelentettük, hogy a keramitút átépítése végleges stádiumba jutott. A munkálatok már ki vannak adva és a vállalkozó cég az elmúlt héten talajszondálásokat végzett és a helyi viszonyoknak megfelelően átdolgozta a tervet, amely jóváhagyás végett az Országos hivatalhoz került. Már meg is indult az utnak a felszedése és átépítése. Információink szerint a vasuti álljárónál kezdik meg a munkálatokat és onnét haladnak befelé. Azon a részeken, ahol a forgalmat nem lehet más uccákba áttelelni, ott két részben fogják az utat elkészíteni, míg a város belső részein, ahol más uccákon át le lehet bonyolítani a közlekedést, ott egész szélességében egyszerre építik ki az uttestet.

A keramitút átépítésével kapcsolatosan megindul a város részleges csatornázása is és az itt építendő főcsatorna a hosszas utánjárás és megbeszélésre a Schoeller parkon keresztül vezet majd a Perecbé.

Ennek a csatornának, a Molnár-Szanatoriumtól a Perecig, az építési költsége cca 25.000 Ké, amely összeget a város vállalta magára. Ezen szakasznak a kiépítését már meg is kezdték. A csatorna felső kétharmadának költségeit, amelyek cca 80.000 koronára rugnak, a háztulajdonosok

fedezik. A kiküldött bizottság javaslata szerint ezen összegnek az egyes háztulajdonosok között való elosztására legalkalmasabb a beépített területek négyzetöleit alapul venni. Az emeletes és több lakóval bíró háztulajdonosoknak még bizonyos % többletet számolnak hozzá. Pénteken délután a városháza nagyteremben az érdekelt háztulajdonosokat megbeszélésre hívták össze, akik az előterjesztett javaslatot elfogadták és helybenhagyták. Ilyenformán végre ez is megvalósul Léván. A Szepesi és Kálnai ucca csatornázása még külön megbeszélés tárgyát képezi, de reméljük, hogy ott is sikerül az esetleg felmerülő nehézségeket még időben kiküszöbölni.

## Villamos átszereléseket az új áramra

Éder Kálmán koncessionált villany- és vízvezeték-szerelő vállalata júliyanosan készült.

Motorokat gyári áron szállít.

Levice, Szepessy utca 20

Iskolai és aktatáskák FODOR-cégnél kaphatók

# Jelentkeztek a bpesti társas utazásra. Holnap utolsó nap!!

## Hírek

— **Uj ügyvédi iroda.** Dr. Mudry Sándor ügyvédi irodáját Szepesi ucca 1. alatt, Preisich házban megnyitotta.

— **Szerencsétlenség érte a lévai atlétikai versenyekről hazafelé tartó kassai atlétákat,** akik a késő esti órákban indultak el Léváról autón. A sötét, esős éjszakán autójuk Losonc körül egy szekérnek futott neki. Az összeütközés folytán hárman könnyebben megsebesültek, akiket a helyszínen elsősegélyben részesítettek. Az utat mindannyian tovább folytatták Kassára.

— **Páncélautók Léván.** Az ősi hadgyakorlatokra felvonuló katonai csapatok egyik páncélautós osztaga pénteken délelőtt városunkon vonta át. A szürkészöld páncélos osztag rövidesen pihenőt tartott a Hvezdoslav utcában. A Léván ritkán látható harci eszközöknek sok bámulója akadt.

— **85 éves jubileum.** A lévai izr. hitközség kebelében működő Chewra Kadischa Szent Egyet 85 éves fenállását f. hó 11-én ünnepelte. Ezen alkalommal Schulcz Ignác az egyet agilis elnöke díszgyűlés keretében belül ismertette annak történetét a szép számban megjelent ünneplők előtt. Felolvasása brosurában is megjelent.

— **Télen vágyunk a nyárra, nyáron — szidjuk a forróságot.** Azonban valóban nincs arra szükség, hogy Ön a hőségétől szenvedjen. Van ugyanis egy szer, amely oly kellemesen felfrissít, pompásan hűl, hogy Önnek a forró nap nem árthat: ez az Alpa-sórszusz. Megszagolja az Alpa-üveget, beszórja homlokát és halántékát pár csöpp Alpa-val és mint ha elfújták volna a forróság következményeit. Ezzel megelőz minden fáradtságot, minden rosszulétet is: az Ön orvosa szívesen meg fogja ezt erősíteni.

— **Örvendetes hír minden anya számára.** Hogyan táplálom helyesen gyermekemet? — de sok aggódo anyának kérdése ez. Éppen a gyermekek esetében nehéz a helyzet: szüntelenül mozognak, állandóan szaladgálnak és ilymódon naponta, sőt óránként fontos energiákat emésztnek föl. De nem csupán arról van szó, hogy a naponta elhasznált életerőket megújítsuk; a gyermek táplálásának kérdése sokkal nehezebb. Mert a gyerekeknek nőniök is kell — tehát nem csupán az élet fönntartásához, hanem ezen fölül a test építéséhez is szükségük van erőre. A gyermektáplálék szempontjából nagyon fontos a zsiradék. Ismeretes, hogy a zsiradékok csak olvasztott állapotban tudjuk megemészteni. És mivel az olvasztást testünk meleg végzi, mindazon zsiradékok nehezen emészthetők, melyeknek olvadási pontja testünk hőmérsékleténél magasabb. Érdekes tudnunk, hogy az ételzsírok gyártásához használt mindennemű növényi zsiradék olvadási pontja kivétel nélkül alacsonyabb, az emberi test átlagos hőmérsékleténél. Azon anyák számára, kiknek helyes táplálása, valóban örvendetes az a hír, hogy oly növényi zsír, mint a 100%-os Ceres, könnyen emészthető.

— **Tizenöt éves jubileumát** a Léva és Vidéke Főiskolai Hallgatók Önszegélyző Egyesülete szombaton vidám est keretében ünnepeli meg a Stránsky szálló nagytermében. A mulatság iránt úgy a városban, mint a vidéken fokozott érdeklődés nyilvánul meg.

— **Hány milliomos él Csehszlovákiában?** Nemrég jelent meg az adófizetés statisztikája. Dr. Grňa egyetemi magántanár e statisztikai adatok alapján kiszámította, hogy a köztársaságban jelenleg hány milliós jövedelemmel rendelkező adófizető él. 1930-ban kétszázötvenöt ember vallott be egymilliónál nagyobb jövedelmet. Ezek között volt két olyan morvaországai adófizető, akik egyenként évi kilencvenhétmillió jövedelmet valósítottak be. Nyolcvan milliomos alkalmazottnak (?) jelentette be magát. A csehszlovákiai milliomosok megadózottat jövedelme 1930-ban 637.2 millió koronát tett ki. Ez az összeg többet tesz ki a 7—8000 koronás jövedelemmel rendelkező 91.094 adófizető jövedelménél.

## Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Ké.

Kiadó lakásokat és butorozott szobákat lapunk előfizetői részére ingyen közlünk. — Azok, akik nem előfizetői a Lévai Ujságnak, a hirdetés egyszeri közléséért 2—Ké-t fizetnek.

**Eladó a Barsi u. 26 sz.** alatt egy új ház, 2 szoba, veranda, előszoba, fűdőszoba és egyéb mellék-helyiségekkel. Bővebb felvilágosítást ad Tamásné (Ker. betegszegélyző).

**Uri család** két hivatalnoknőt vagy hivatalnok urat **kosztra és lakásra elfogad.**

**Vennék 2 szobából és mellékhelyiségekből** álló házat.

**Kiadó 2—3 személy részére szeptembertől butorozott szoba, esetleg ellátással Fő tér 14. I. em.**

**Hurban-u. 9. sz. alatti** emeletes ház (Járásbíróház) eladó. Bővebbet Pál L. cipőüzletben. (Városház)

**Gyári lerakatnak** alkalmas üzlethelyiség raktárral együtt — a város gócpontjában — október 1-től kiadó

**Két szobás szép lakás október 1-től kiadó.**

**Németül és angolul** tanít keleti akadémiát végzett főiskolás. AKOSSY, Káka 84.

**Butorozott szoba** emeleten, fűdőszoba használatilag csak férfinek kiadó. Cimek a kiadóban, Stur utca 3. szám.

## SPORT

### Az LTE bemutató őszi évad első mérkőzése

LTE — Juventus AC. Tapolcsány 5:1 (4:1)

Csüörtők, aug. 15.

Szél és nap ellen kezd az LTE az első félidőt. A csatársor azonban nem tudja a labdát tartani és már is a tapolcsányiak rohamoznak! A jobbszélső nagyszerűen lefut és beadását a center kapura lövi, Dubec veti magát, a bőr azonban elpattan tőle és Tapolcsány súlyos kapushibából 1:0-ra vezet. A fiatal tapolcsányi csatáros nagy iramot diktálnak, lassan azonban az LTE súlytöbblete fölénybe kerül és a Juventus bevonul saját tereleire! Az LTE most állandóan támad, a csatársor azonban nagy művészettel rontja el a jobbnál jobb helyzeteket. Idegtépő látvány a gyöngye ellenfél kapuja előtt, öt tehetetlen lévai csatár lábaltankodik. Végre öngólból megvan az egyenlítés, amit nem sokára Horváth tizenegyesből löv góljá követi Léva vezet 2:1-re. A Juventus szörványos, de veszélyes támadásait a ma kitűnő Ujváry és Víz hártják és egy ellentámadás során Tóth, aki különben is már nem való csapatba, égbekiáltó lesből fut el és gólt lö. 3:1. Majd Lóci lövi a félidő 4-ik gólját.

Fordulás után az LTE csere embereket játszat, azonban a csere csak hátrányára van a csapatnak. Ebben a félidőben az LTE erős hátszéllel játszik, fizikumban is erősebb ellenfelénél és a közönség most gólzápport vár. De hiába. Amíg most az LTE csinál az antipropagandája a futballnak. Kétségbeesetten tervszerűen csapkodás az egész játék és ebben a félidőben rugott góljuk is csupán a

véletlennek köszönhető. A vége felé a mérkőzés kezd eldurvulni, ami azonban a tehetetlen Hochberger bírónak tudható be. Végeredmény 5:1 (4:1) az LTE javára. A mérkőzés IV. osztályú szinten mozgott és mind a két csapat csapnivalóan játszott. Akik mégis dicsegni lehet az Ujváry, Víz és Mészáros.

Vasárnap, aug. 18.

**Az LTE Ipolyságon játszott barátságos mérkőzést az ottani lablablball és nagyszerű játékkal 2:1 (0:0)-ra győzött.**

Az LTE-ben ezúttal játszott már Martinovics is, aki Ujváryval áttörhetetlen falnak bizonyultak a vehemens IFC rohamoknak. A játék nagyon változatos és magas nivóju, a sárgazöld legények úgy látszik jóvá akarják tenni csüörtöki rossz játékaikat és egytől-egyig nagyszerű játékokat produkál, főleg a védelem és a fedezet sor. A második félidőben a játék képe nem változik, talán az LTE van árnyalati fölényben, amit ki is használ és Nemcsok, Tóth góljaival 2:1-re megnyeri a mérkőzést. A csapat vállatlanul nagyon jó játékkal lepte meg a szépszámú közönséget és a lelkes lévai drukker hadat. Mindenki igyekezett, de a legjobbak ezúttal is Ujváry, Martinovics és Víz voltak, akiknek oroszán részük van a győzelem kivívásában.

Az LTE vasárnap Galántán játsza le első bajnoki mérkőzését a GSE ellen.

**AUTO**

**PRAGA**

Tisztelettel értesítjük a n.é. közönséget, hogy a

**PRAGA AUTOGYÁR**

képviselőt Levice és messze környékére átvettük. Kérjük a nagyérdemű közönség szíves párfogását, tisztelettel:

**BRATIA KOHN & BLASZ LEVICE**

KÖZTÁRSASÁG TÉR 5. TELEFON 136.

### Nagy érdeklődés a Sokol és a helybeli Autoklub auto ügyességi versenyén

Szép számu közönség jelent meg vasárnap délután az LTE pályán, hogy meglátogya a rendező egyesületek lörekkvéseit a versenyt illetőleg.

A pálya már bejövőkort nagyszerű benyomást keltett, feldiszlizve zászlókkal, szalagokkal és gömbökkel. A pályán benn az akadályok tömege és mindenütt karszalagos rendezők egytől-egyik a helybeli Sokol emberei. A pályán tribün, fúvoszenekar, a versenyzők autói, hölgyek és urak nyári loatteltjei a napsütésben, pazar látvány volt.

A versenyre 14 résztvevő jelentkezett, akik közül kettő visszalépett, egy pedig motorhiba miatt feladta a versenyt.

A versenyzők nagyon szép produkciókat mutattak, annál kevésbbé a pontozó bírák, akik érthetetlenül harmadiknak hozták be Prottyivánszky Ferencet, akit diszkvalifikálni kellett volna, mivel a gépét az utlárs és a rendezőség együttes erővel toltta be a célba.

#### Végeredmények:

1. Drdos János (Walter) 1150 ponttal, aki a rendezőség 1-ső díját kapta;
2. Tyroler Jenő (Tátra) 816 ponttal, aki a 2-ik díjot kívül Léva város tiszteletdíját nyerte;
3. Prottyivánszky Ferenc (Aero) 757 pont;
4. Prachár Jenő (Oppel) 728 pont;
5. Schlésinger Béla 674 p.
6. Szabados Lajos 660 p.
7. Petrás Géza (Verebély) 558 p.
8. Schwarcz Imre 456 p.
9. Simko Oszkár 395 p.
10. Dr Sós László 270 p.
11. Ing. Kinszky Pál 192 p.

Végül az első négy helyezett újból versenyzett a lévai járási képviselőtestület tiszteletdíjért, egy nagy ezüst serlegért, amit Prottyivánszky nyert meg a legjobb idővel.

Még csak annyit, hogy a végén a versenyek magyar nyelvű közönségét elfelejtették tájékoztatni az eredményekről.

b. i.

**„LÉVAI UJSÁG”** gazdasági, kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR. — Felelős szerkesztő és kiadó: AKÜCS ERNŐ gipi. agr. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva, Stur u. 3. Telefon 15. — Nyomja: FODOR utóda Lánosz Jenő nyomdájára. Léva, Szepesi u. 28. — Előfizetési díj: egészévre 40, félére 20, negyedévre 10—Ké, egyes szám ára 30 fill. — Hérom példány megtartása után előfizetőnek számítjuk. — Hirdetéseket terítva szerinti Fodor papírkereskedésben adhatók át. Telefon 70. — Gyakori hirdetőknak árengedmény. — Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők. Kéziratokat nem örlünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeg használatát a bratislavi posta-és távirányozgatóság lévai feladóbírellyel 109 976. V—1934 szám alatti engedélyezte.